



Busturiko  
Udala



# Akta

**UDAL OSOKO BILKURA**

**SESION PLENARIA MUNICIPAL**

**TOKIA / LUGAR:** Udaletxea  
**EGUNA / FECHA:** 2018/02/28  
**HASIERA / INICIO:** 19:00  
**AMAIERA/FINAL:** 19:15

**BERTARATUAK / ASISTENTES:**

**ALKATEA/EL ALCALDE:**  
Aitor Aretxaga Telletxea

**ZINEGOTZIAK / CONCEJALES:**  
Miren Idoia Etxebarria Otazua (EAJ-PNV)  
Naiara Ruiz Badiola (EAJ-PNV)  
Iñaki Inzunza Urrutia (EAJ-PNV)  
Andoni Elorrieta Arronategi (EH BILDU)  
M.ª Ascensión Larrabaster Lezamiz (EH BILDU)  
Jon Ander Zulueta Andicoechea (BIT)  
Rodolfo Lartitegi Azpitarte (BIT)

**IDAZKARI OROKORRA / SECRETARIO GENERAL**  
V́ctor-Martín Amparan Álvarez

**IZAERA / NATURALEZA:** Ohikoa / Ordinaria  
**DEIALDIA / CONVOCATORIA:** Lehena / Primera



Udaletxean, aipatu egun eta orduan, Alkate jauna eta goian aipatu zinegotziak bertaratuta, Udaleko Osoko Bilkura bildu zen ohiko bilkura lehen deialdian burutzeko. Saioan ebazitakoaren fede Udaleko Idazkari Víctor-Martín Amparan Álvarezek eman zuen.

Alkate Jaunak aginduta hasiera eman zitzaion bilerari zinegotziei nahikoa denborarekin banaturiko gai-zerrendaren arabera, honako akordioetara iritsita:

En la Casa Consistorial de Busturia, siendo el día y hora indicados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, y con asistencia de los concejales arriba mencionados, se reunió el Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria. Dio fe del acto el Secretario de la Corporación, D. Víctor-Martín Amparan Álvarez.

De orden del Sr. Alcalde dio comienzo el acto conforme al orden del día que ha sido distribuido entre los concejales con la suficiente antelación, adoptándose los siguientes acuerdos:

### 1.- Aurreko saioko akta.-

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen 2018ko urtarrilaren 31ko saioko akta onartzea.

### 1.º.- Acta de la sesión anterior.-

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó aprobar el acta de la sesión de 31 de enero de 2018.

### 2.- Alkatetza Dekretuak.-

Osoko Bilkurari ondoko alkatetza-dekretuen berri eman zitzaion:

- 6/18, zeinaren bidez hirigintza-baimena eman zaion 3/2018 espedienteari.
- 7/18, zeinaren bidez ezkontza baimentzeko eskuordetzea ahalbidetu den.
- 8/18, zeinaren bidez hirigintza-baimena eman zaien 8/2018 eta 9/2018 espedientei.
- 9/18, zeinaren bidez hirigintza-baimena eman zaion 6/2018 espedienteari.
- 10/18, zeinaren bidez hirigintza-baimena eman zaion 11/2018 espedienteari.

### 2.º.- Decretos de la Alcaldía.-

El Ayuntamiento Pleno fue informado de los siguientes decretos de la alcaldía:

- N.º 6/18, por el que se concede licencia urbanística del expediente 3/2018.
- N.º 7/18, por el que se concede delegación para autorización de matrimonio.
- N.º 8/18, por el que se conceden licencias urbanísticas de los expedientes 8/2018 y 9/2018.
- N.º 9/18, por el que se concede licencia urbanística del expediente 6/2018.
- N.º 10/18, por el que se concede licencia urbanística del expediente 11/2018.

### 3.- Busturialdeko Ur Partzuergoaren estatutuen aldaketa.-

Kontuan hartuta Busturialdeko Ur Partzuergoko Kontseilu Nagusiaren 2017ko urriaren 11ko akordio bidez behin-behinean onarturiko estatutuen aldaketa.

Kontuan hartuta behin-behinean onarturiko testua jendaurrean jarri zela, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ostean, bai eta Deia eta El Correo egunkarietan ere, 2017ko urriaren 27an, 30 egunez; alegazio bakarra aurkeztu zen, BIM jaunak, zehazki.

Kontuan hartuta Kontseilu Nagusiaren 2017ko abenduaren 27ko akordioa, zeinaren bidez aho batez adostu zen aldaketa behin-behinean onartzea, jasotako alegazioak partzialki onartuta eta Presidentea onarpen-prozedurako hurrengo egintzak egikaritzeko ahaldunduta.

### 3.º.- Modificación de los estatutos del Consorcio de Aguas de Busturialdea.-

Vista la modificación de estatutos aprobada inicialmente mediante acuerdo del Consejo General del Consorcio de Aguas de Busturialdea el 11 de octubre de 2017.

Visto que el texto aprobado inicialmente fue sometido a información pública desde su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, y en los diarios Deia y El Correo de 27 de octubre de 2017, durante 30 días, habiendo recibido unas solas alegaciones de Don B.I.M.

Visto el acuerdo adoptado por el Consejo General el 27 de diciembre de 2017 por el que se acordó por unanimidad la aprobación provisional de la modificación con estimación parcial de las alegaciones recibidas, facultando al Presidente para los sucesivos actos en el procedimiento de aprobación.



Kontuan hartuta Bizkaiko Foru Aldundiaren 2018ko urtarrilaren 18ko aldeko txostena, non soilik eskatu zuen aipamen bat zuzentzeko, Bizkaiko Toki Erakundeen aurrekontu-egonkortasun eta finantza-iraunkortasunari buruzko ekainaren 12ko 5/2013 Foru Arauari buruzkoa, zehazki; legezko xedapen horren 29. artikuluan, Aurrekontu Egonkortasun eta Finantza Iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoa aipatzen da.

Kontuan hartuta Partzuergoko Presidentetzaren ebazpena, alegia, Bizkaiko Foru Aldundiaren txostenean egindako eskaera onartzea, 29. artikulua zuzen dadin; hala, Partzuergoa osatzen duten udalerriei estatutuetan aldatu beharreko artikuluen testuak bidaltzea adostu zen, udalbatza osatzen duten kideen legezko kopuruaren gehiengo osoaren aldeko bozketa-quorumarekin behin-behinean onarturiko aldaketa onar dezaten.

Osoko Bilkurak, berau osatzen duten bederatzikideetatik zortzi bertan zeudela, Busturialdeko Ur Partzuergoaren estatutuen aldaketa aho batez onartu zuen.

Visto el informe favorable emitido por la Diputación Foral de Bizkaia, el 18 de enero de 2018, en el que únicamente se requiere la rectificación de la alusión a la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia donde, en el artículo 29, se alude a la Ley orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera.

Vista la resolución de la Presidencia del Consorcio en la que se resuelve estimar lo solicitado en el citado informe de la Diputación Foral de Bizkaia en cuanto a la rectificación del artículo 29, y se acuerda remitir a los municipios integrantes del Consorcio el texto de los artículos de los estatutos, objeto de modificación, a fin de que con el quórum de votación favorable de la mayoría absoluta del número legal de los miembros que integran la corporación, procedan a la aprobación de la modificación aprobada provisionalmente.

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, con la asistencia de ocho de los nueve miembros que lo componen, acordó la aprobación de la modificación de los estatutos del Consorcio de Aguas de Busturialdea.

#### **4.- Martxoaren 8ko, Emakumeen Nazioarteko Eguneko, adierazpena.-**

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen Euskadiko Udalen Elkar-teak (EUDEL) igorritako ondoko adierazpena onartzea, mar-txoaren 8ari, Emakumeen Nazioarteko Egunari, buruzkoa:

“Zer gertatzen da emakumeek ez badute zaintzen, ez kontsu-mitzen, ez lan egiten, ezta parte hartzen ere?

Hausnarketa horrexek eraginda, iaz mugimendu feministak emakumeen nazioarteko greba-deialdi bat egitea erabaki zuen, non eta 70 herrialdetan baino gehiagotan; aurten, 2018an, “Emakumeok planto. Nosotras paramos” leloaren pean errepikatuko da. Grebaren xedea da emakumeen lanak gure gizartean duen inpaktua ikusaraztea eta lan hori aintzat har dadila eskatzea.

Gure gizartearen ongizatea ezinezkoa litzateke bizitzari eus-teko ezinbesteko jarduerak egingo ez balira, hala nola, pertso-nak zaindu (haurrak, adinekoak, mendekoak...) edo etxeko lan-ak egin. Lan horietako gehienek ez dute ordainsaririk, eta ba-tez ere emakumeek egiten dituzte. Emakumeen ekarpenik gabe, gizartea geratu egingo litzateke.

Emakumeen lanaren zatirik handiena ez da ikusten eta ez da kontabilizatzen. Horrek esan nahi du etxeetan ekoiztiko on-dasunen eta aberastasunaren balioa gutxietsi egiten dela, na-gusiki emakumeek egiten dituzten zeregin hauen orduak eta

#### **4.º.- Declaración sobre el 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres.-**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó aprobar la siguiente declaración remitida por la Asociación de Municipios Vascos-EUDEL en relación al día 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres:

“¿Qué pasa si las mujeres no cuidan, no consumen, no trabajan y no participan?

Esta reflexión llevó el año pasado al movimiento feminista a lanzar una convocatoria de huelga internacional de mujeres en más de 70 países y este año 2018 se repite bajo el lema de “Emakumeok Planto. Nosotras paramos”. La huelga tiene por objeto visibilizar el impacto que tiene en nuestra sociedad el trabajo de las mujeres y exigir que este sea reconocido.

El bienestar de nuestra sociedad no sería posible sin la realización de actividades imprescindibles para la sostenibilidad de la vida como el cuidado de las personas (niñas y niños, mayores y personas dependientes...) o el mantenimiento de las tareas del hogar. Estas labores, mayoritariamente no remuneradas, recaen principalmente en las mujeres. Sin su contribución la sociedad se pararía.

Gran parte del trabajo de las mujeres está invisibilizado y no se contabiliza. Esto implica no solo que se subestime el valor de los bienes y la riqueza producidas en los hogares; además,



ekarpen ekonomikoa ukatu eta ikusezin bihurtzen direla, eta zeregin horiek zaintza, osasun, giza eta babes arloari egiten dituzten aurrezpen sozial handia ere ikusezin bihurtzen dela.

Lan-merkatuaren barruan eta kanpoan eskainitako orduak kontuan izanez gero, emakumeek gure gizarteko lanaren %56 egiten dute, baina baita ordainsaririk gabeko lanaren %74 ere. Gainera, feminizatutako lan asko, batez ere emakumeek egiten dituzten lan asko, enplegu prekarizatukoak dira edo lan-merkatuko ezkutuko ekonomiakoak. Sektore horretan, gainera, migratutako emakume ugari enplegatzen dira, eta beroriek jatorrizko inguruneetan beren haurrak beste emakume batzuen zaintzapean utzi behar izan dituzte; hala, zaintza-kate globalak sortzen dira.

Eta egiten dituzten zereginaz harantzagoko kontua da; izan ere, emakumeek zaintzan eta etxeko lanetan igarotzen duten denboraren ondorioz, gizonen denbora gehiago dute beren karrera profesionala eta lan-munduko karrera garatzeko, edo aisiako edozein jarduera sozial egiteko, emakumeek jarduera horietan sartzeko zailtasunak izan arren.

Denboraren erabilera desberdin hau traba handia da berdintasuna lortzeko, eta gizon eta emakumeei buruzko estereotipoak betikotzeaz gain, generoaren ondoriozko erantzukizunak uztartzeko egiturazko oztopo ere bada, besteak beste.

Horregatik guztiagatik, ezinbestekoa da gizariek aitortzea zaintza-lana ezinbestekoa dela bizitzaren iraunkortasunerako; zaintzen inguruko jendarte mailako antolakuntza berri bat babestu beharra dago zeregin hori beste modu batera hornitzeko, gizonen erantzunkidetasuna sustatu beharra dago, gizariek antolatze modu honen ondorioz erabakimen- eta botere-guneetan emakumeen talentuaren galera dagoela ikusarazi behar da, antolakuntza- eta enpresa-kultura berdintasunarekin lerrokatu behar dira, eta bizitza pertsonalaren eta laneko bizitzaren kontziliazioa sustatuko duten zerbitzu publikoak indartu behar dira.

Egoera honetatik OHARTZEN DENEZ, Busturiko Udalak hitza ematen du

1. Sentsibilizazio eta trebakuntza-programak garatuko dituela, zaintzan eta etxeko lanetan gizonen erantzunkidetasuna sustatzeko eta erabakitzeko guneak emakumeekin partekatzeak.
2. Bere eskumenen alorrean lagunduko duela zaintza babesteko baliabideak eta zerbitzu publikoak garatu eta finkatu daitezkeen, eta zaintzen arloan erantzunkidetasun sozialerako komunitateko estrategien artikulazioa sustatu dadin.

niega e invisibiliza la horas y la contribución económica que suponen estas labores realizadas mayoritariamente por mujeres, e invisibiliza asimismo el enorme ahorro social que suponen en servicios de cuidado, sanitarios, sociales y de protección.

Si tenemos en cuenta las horas dedicadas dentro y fuera del mercado de trabajo, las mujeres asumen en nuestra sociedad el 56 % del mismo, pero realizan el 74% del trabajo no remunerado. Además, muchos de los trabajos feminizados, ocupados principalmente por mujeres, forman parte del empleo precarizado o incluso de la economía sumergida en el mercado laboral. Además, en este sector se emplean muchas mujeres migradas, que han tenido que delegar el cuidado de su familia en otras mujeres de sus entornos de origen, construyendo así las cadenas globales de cuidado.

Y es que no se trata únicamente de las tareas que realizan, sino que como consecuencia del tiempo que las mujeres dedican al cuidado y a las tareas del hogar, los hombres disponen de más tiempo que emplean en el desarrollo de su carrera profesional y laboral, o de cualquier actividad social o de ocio a la que las mujeres tienen grandes dificultades de acceso.

Este uso diferencial del tiempo constituye un importante freno para el avance en el objetivo de la igualdad traduciéndose en la perpetuación de los estereotipos sobre hombres y mujeres y en un obstáculo estructural para conciliar las diferentes responsabilidades atribuidas por género, entre otras consecuencias.

Por todo ello, resulta imprescindible reconocer socialmente los cuidados como condición indispensable para la sostenibilidad de la vida, apoyar una nueva organización social de los cuidados que redistribuya su provisión, impulsar la corresponsabilidad de los hombres, hacer visible la pérdida de talento de las mujeres en espacios de decisión y poder que provoca este modelo de organización social, alinear la cultura organizativa y empresarial con la igualdad y fortalecer los servicios públicos que favorezcan la conciliación entre vida laboral y personal.

CONSCIENTE de esta situación, el Ayuntamiento de Busturia se compromete a:

1. Desarrollar programas de sensibilización y formación dirigidos a fomentar la corresponsabilidad de los hombres en las tareas de cuidado y mantenimiento del hogar, así como a compartir los espacios de decisión con las mujeres.



3. Udaleko politikak genero-ikuspegiarekin garatuko dituela.
4. Balioen transmisioa azpimarratuko duela, berdintasunezko gizartea lortzeko kultura-aldaketak susta daitezten.

Azkenik, herritarrei dei egiten die martxoaren 8a Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta antolatu eta deituko diren ekitaldi eta ekintzetan modu aktiboan parte har dezaten.

2. Contribuir en el ámbito de su competencia al desarrollo y consolidación de recursos y servicios públicos para apoyar el cuidado y promover la articulación de estrategias comunitarias para la corresponsabilidad social en los cuidados.

3. Desarrollar las políticas municipales con perspectiva de género.

4. Incidir en la transmisión de valores para promover cambios culturales hacia una sociedad igualitaria.

Finalmente, llama a la ciudadanía a participar de manera activa en los diferentes actos y acciones que se organicen y convoquen con motivo del 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres.

#### **5.- Egintza judicialak egiteari buruz Tokiko Gobernu Batzordeak adosturiko akordioen berrespena.-**

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen Tokiko Gobernu Batzordeak 2018ko otsailaren 7an eginiko hiru akordioak berrestea, Sukarrietako Udalak zerbitzuen, hirigintzaren eta tokiko zergen arloetan hartutako erabakien aurka Administrazioarekiko hiru auzi-errekurtso jartzeari buruzkoak.

Eta, besterik gabe, Alkate jaunak amaitutzat eman zuen saioa, eta adostutakoren inguruan akta hau idatzi zen, Alkate jaunak eta egiaztatzen dudana Idazkariak sinatuta.

Alkatea/El Alcalde

Aitor Aretxaga Telletxea

#### **5.º.- Ratificación de acuerdos de la Junta de Gobierno Local sobre interposición de acciones judiciales.-**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó ratificar los tres acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno Local de 7 de febrero de 2018, sobre la interposición de tres recursos contencioso-administrativos contra decisiones del Ayuntamiento de Sukarrieta, en materia de servicios, urbanismo y tributos locales.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde dio por terminado el acto y de lo acordado se extendió la presente acta que firman, el Sr. Alcalde y el Secretario que certifico.

Idazkaria/El Secretario,

Víctor-Martín Amparan Álvarez